



## TALADRO ATORNILADOR ELÉCTRICO TA-300

### MANUAL DE USUARIO Y GARANTÍA



*Antes de operar este artefacto por favor lea estas instrucciones cuidadosamente*





# **CONTENIDOS**

**I. INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD**

**II. USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA**

**III. REPARACION Y MANTENIMIENTO**

**IV. LIMPIEZA**

**V. APLICACIONES GENERALES**

**VI. INSTALAR O REMOVER UNA PUNTA O BROCA**

**VII. SENTIDO DE GIRO**

**VIII. CAMBIO DE VELOCIDAD**

**IX. DATOS TÉCNICOS**

**X. GARANTÍA**

*Gracias por la compra de su taladro Omaha. Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guardelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales.*

*La expresión "herramienta" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red eléctrica (con cable) o a su herramienta accionada por batería (sin cable).*

## **I. INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD**

### **1) SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO**

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.
- b) No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causarle la pérdida de control.

### **2) SEGURIDAD ELÉCTRICA**

- a) La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con la base de la toma de corriente. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas tierra. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.
- b) Evite o contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.
- c) No exponga las herramientas a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- d) No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- e) Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación adecuada para uso en el exterior. El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.
- f) Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

### **3) SEGURIDAD DE LAS PERSONAS**

- a) Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado, bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio.
- b) Use equipo de seguridad personal. Lleve siempre protección para los ojos. La utilización para las condiciones apropiadas de un equipo de seguridad tal como la mascarilla anti polvo, zapatos no resbaladizos, casco o protección para los oídos reducirá los daños personales.
- c) Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición “abierto” antes de conectar a la red y/o batería, coger o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición “cerrado” provoca accidentes.
- d) Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica. Una llave o herramienta unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.
- e) No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.
- g) Si hay disponibilidad para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

### **4) UTILIZACIÓN Y CUIDADOS DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue concebida.
- b) No use la herramienta eléctrica si el interruptor no gira “cerrado” y “abierto”. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y/o batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

d) Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

e) Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas.

Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas.

Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes afilados son menos propensas a trabarse y más fáciles de controlar.

g) Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.

## **5) SERVICIO TÉCNICO**

Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.

## **II. USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA**

- Si Ud. no conoce específicamente las funciones, capacidades y riesgos derivados del uso de su máquina: lo invitamos a que se contacte con nuestro soporte técnico antes de utilizarla, Ud. Debe primar su seguridad, integridad física y bienestar ante toda situación.

- Use mordazas o cualquier otro dispositivo de soporte para asegurar y apoyar la pieza de trabajo a una plataforma estable: Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inseguro y puede generar una pérdida de control.

- No fuerce la máquina: Use la máquina correcta para la aplicación para cada trabajo. La selección de la máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñada.

- No use la máquina si el interruptor de encendido no enciende o apaga: Cualquier máquina que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina: Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.  
Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada para su manejo: Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no están debidamente capacitados para su uso.
- Realice el mantenimiento a sus herramientas con atención: Mantenga las herramientas cortantes filosas y limpias. Las herramientas bien mantenidas y con sus filos en buen estado reducen el riesgo de bloqueos y son también más fáciles de controlar.
- Verifique que no haya una mala alineación o un bloqueo de partes móviles, partes rotas, vibraciones, sonidos anormales o cualquier otra condición que pueda afectar la normal operación de la máquina: Si hay daños haga reparar la máquina antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento inadecuado o nulo.
- Use solamente accesorios compatibles y recomendados por el fabricante de su modelo: Accesorios que funcionan para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra máquina.
- No altere o mal use la máquina: Esta máquina fue construida con precisión. Cualquier alteración o modificación no especificada es un mal uso y puede resultar en una situación de peligro.
- Es recomendable que use dispositivos de seguridad eléctrica en la red de alimentación: tal como un interruptor térmico y disyuntor diferencial, protegerán su salud y a su máquina.



*Cumplir y respetar todos estos simples detalles harán que usted disfrute de todas las ventajas ofrecidas por su máquina durante mucho tiempo.*

### III. REPARACION Y MANTENIMIENTO

#### REPARACIÓN

La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solamente por un personal de reparaciones calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lesiones. Eventualmente también anulara la cobertura de la Garantía.

Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falta en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lesiones.

#### MANTENIMIENTO GENERAL

Antes de cada uso inspeccione el atornillador, el interruptor y el cable para ver si están dañados.

**Verifique:** que no tenga partes dañadas, faltantes o gastadas. Chequee si hay tornillos faltantes, mala alineación o anomalía en las partes móviles, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación.

**Si ocurre:** una vibración anormal o un ruido anormal, apague la máquina inmediatamente y resuelva este problema antes de futuros usos.

**Examine frecuentemente:** las escobillas (carbones) y los colectores de la herramienta. Su buen estado hace que la herramienta sea segura. Cuando la cantidad de chispas alrededor del colector aumente puede ser necesario el reemplazo de las escobillas (carbones) por personal autorizado.

### IV. LIMPIEZA



*¡ADVERTENCIA! Antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento, la herramienta debe ser desconectada de la fuente de energía. El método de limpieza más efectivo puede ser soplar con aire comprimido seco. Siempre use anteojos protectores cuando esté limpiando la máquina con aire comprimido.*

Mantenga la empuñadura y el mango auxiliar de su máquina limpio, seco y libre de aceite y grasa. Use solamente un limpiador neutro y un paño suave y húmedo para limpiar la máquina.

Muchos productos de limpieza del hogar contienen químicos los cuales pueden dañar seriamente el plástico y otras partes aisladas. No intente limpiarla introduciendo objetos punzantes a través de las aberturas.

## V. APLICACIONES GENERALES

### MATERIALES DE APLICACIÓN

Perforar: madera, materiales diversos y tableros de aglomerado.

Perforar: metales, acero, bronce, placas de aluminio, acero inoxidable y cañerías.

Perforar: mampostería (Solo los modelos que incluyen función PERCUTOR).

Atornillar y aflojar Tornillos: (Solo modelos que incluyen función de CONTROL DE TORQUE)

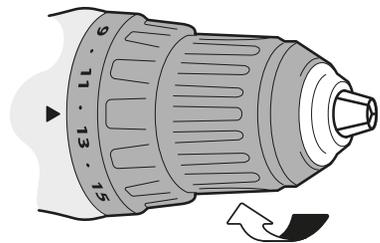
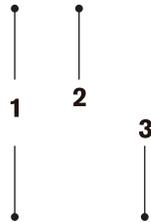
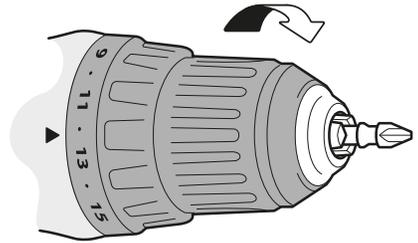
## VI. INSTALAR O REMOVER UNA PUNTA O BROCA

### PARA INSTALAR:

1. Desconecte la máquina de la fuente de energía.
2. Gire el mandril en sentido inverso al de las manecillas del reloj para abrir las mordazas del mandril hasta que la apertura sea ligeramente mayor que el tamaño de la broca que va a utilizar.
3. Levante ligeramente la parte frontal del taladro para que la broca no se caiga de las mordazas del mandril.
4. Inserte la punta de destornillador/broca de taladro completamente en las mordazas del mandril.
5. Gire el mandril en sentido de las manecillas del reloj para apretar las mordazas del mandril.

### PARA EXTRAER

6. Desconecte la máquina de la fuente de energía.
7. Gire el mandril en sentido inverso al de las manecillas del reloj.
8. Retire la punta de destornillador/broca de taladro.

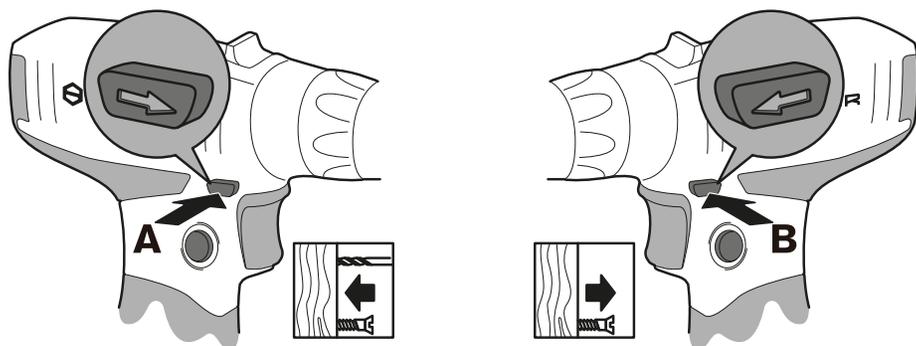


1:MANDRIL 2:ABRIR 3:CERRAR

## VII. SENTIDO DE GIRO

**A:** Operación normal: taladrar, atornillar, etc. (D)

**B:** Para aflojar o desenroscar tornillos y tuercas (I)



## VIII. CAMBIO DE VELOCIDAD

**1. Selector de Torque en modo ATORNILLADOR:** ajuste de menor a mayor para elegir el par de apriete requerido.

**2. Selector de Taladro:** ajuste hasta seleccionar el icono de **MECHA** (🔪) para realizar perforaciones

**3. Velocidad Baja. Torsión Alta:** Aplicable a operación de carga pesada. (\*)

**4. Velocidad Alta. Torsión Baja:** Aplicable a operación de carga ligera. (\*)

(\*) solo modelos que disponen de esta opción

## IX. DATOS TÉCNICOS

**TENSIÓN:** 220 V

**FRECUENCIA:** 50 / 60 HZ

**AISLACIÓN:** Clase II

**POTENCIA:** 300W

**MANDRIL:** 10 mm

**CAPACIDAD:** Madera: 25 mm  
Metal: 10 mm

**VELOCIDAD:** 0-750 rpm

**INCLUYE:** Taladro atornillador

# **CERTIFICADO DE GARANTÍA**

Horacio y Guillermo Scopazzo SRL en su carácter de importador garantiza este producto por el término de 12 meses contando desde la fecha de compra de la factura de compra y en un todo de acuerdo a las prescripciones indicadas a continuación.

- 1 - Los equipos están garantizados contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.**
  
- 2 - Dentro del período de garantía, y a juicio exclusivo de nuestros técnicos, las piezas o componentes que se compruebe que presentan defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos gratuitamente en nuestro Servicio Técnico Oficial contra la presentación de la factura de compra.**
  
- 3 - Para efectivizar el cumplimiento de la Garantía, el comprador deberá presentar el producto en nuestro Centro de Servicio Oficial, donde serán recibidos los despachos enviados por transporte con cargo de flete y seguro por parte del importador cuando correspondiere garantía, caso contrario se cobrará el importe correspondiente.**
  
- 4 - Efectuado el pedido de Garantía, el servicio Técnico debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cuál el cliente puede efectuar el reclamo.**
  
- 5 - El plazo máximo de cumplimiento para reparación efectuada durante la vigencia de la garantía es de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia**

## **NO ESTAN INCLUIDOS EN LA GARANTIA**

*Los defectos originados en:*

- 1 - Uso inadecuado de la máquina
- 2 -Instalaciones Eléctricas deficientes en equipos eléctricos
- 3 -Uso o proporción de combustibles y/o lubricantes inadecuados en motores endotérmicos
- 4 -Roturas por transporte
- 5 -Mantenimiento inadecuado del equipo.
- 6 -Sobrecarga de trabajo
- 7 -Desgaste natural de las piezas (ej: filtro, cadenas, bujías, correas, cuchillas, etc)
- 8 -Estibamiento incorrecto o influencias del clima.

**ATENCIÓN:** esta garantía caduca automáticamente si el equipo fue desarmado por terceros.

### ***SERVICES OFICIAL***

Para información de nuestros services oficiales ingresar en:  
[www.omahatools.com.ar/servicios-tecnicos](http://www.omahatools.com.ar/servicios-tecnicos)







**HECHO EN CHINA**

**IMPORTA Y DISTRIBUYE: Horacio y Guillermo Scopazzo S.R.L**  
**Dirección: Av. Santa Fe 4481 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires**